



EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON

Brüssel 18.07.2005
KOM(2005) 316 lõplik

Ettepanek

NÕUKOGU MÄÄRUS

millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 428/2005, millega kehtestatakse Hiina Rahvavabariigist ja Saudi Araabiast pärineva polüesterstaapelkiu impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks

(komisjoni esitatud)

SELETUSKIRI

1) ETTEPANEKU KONTEKST

- **Ettepaneku alus ja eesmärgid**

Ettepanek käsitleb nõukogu 22. detsembri 1995. aasta määruse (EÜ) nr 384/96 (kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed, edaspidi „algmäärus“; viimati muudetud nõukogu 8. märtsi 2004. aasta määrusega (EÜ) nr 461/2004) kohaldamist, et muuta nõukogu määrust 428/2005, millega kehtestatakse muu hulgas Saudi Araabiast pärineva polüesterstaapelkiu impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks.

- **Üldine kontekst**

Ettepanek on seotud algmääruse rakendamisega ning see põhineb uurimisel, mis viidi läbi vastavalt algmääruses sätestatud sisuliste ja protseduurinõuetele.

- **Jõusolevad sätted ettepaneku valdkonnas**

Sätted puuduvad.

- **Kooskõla Euroopa Liidu teiste poliitikasuundade ja eesmärkidega**

Ei kohaldata.

2) KONSULTEERIMINE HUVITATUD POOLTEGA JA MÕJU HINDAMINE

- **Konsulteerimine huvitatud pooltega**

Vastavalt algmääruse sätetele anti menetlusega seotud huvitatud pooltele võimalus oma huvisid uurimise jooksul kaitsta.

- **Ekspertarvamuste kogumine ja kasutamine**

Välisekspertiisi korraldamine ei olnud vajalik.

- **Mõju hindamine**

Ettepanek tuleneb algmääruse rakendamisest.

Algmäärus ei näe ette üldist mõjuhindamist, kuid sisaldab hinnatavate tingimuste põhjaliku loendi.

3) ETTEPANEKU ÕIGUSLIK KÜLG

- **Kavandatava meetme kokkuvõte**

Nõukogu 10. märtsi 2005. aasta määrusega nr 428/2005 kehtestas nõukogu muu hulgas Saudi Araabiast pärineva polüesterstaapelkiu impordi suhtes lõpliku dumpinguvastase tollimaksu.

Pärast mitut Saudi Araabia organisatsiooni Saudi Basic Industries Corporation (SABIC) ja komisjoni talituste vahel toimunud kohtumist pakuti enne lõplike järelduste avaldamist vastuvõetavat kohustust.

Et kohustuse vastuvõtmise kajastamine lõplikus määruses ei olnud halduslikult võimalik, tehakse ettepanek võtta pakutud kohustus vastu ning muuta vastavalt nõukogu määrust (EÜ) nr 428/2005.

Liikmesriikidega konsulteeriti ning ükski neist ei esitanud sellele kavatsusele vastuväiteid.

Seetõttu tehakse ettepanek, et komisjon võtab vastu lisatud otsuse eelnõu, millega võetakse vastu mainitud kohustus, ja ettepaneku nõukogu määruseks, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 428/2005 ning avaldab need võimalikult kiiresti Euroopa Liidu Teatajas.

- **Õiguslik alus**

Nõukogu 22. detsembri 1995. aasta määrus (EÜ) nr 384/96 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed, viimati muudetud nõukogu 8. märtsi 2004. aasta määrusega (EÜ) nr 461/2004.

- **Subsidiaarsuse põhimõte**

Ettepanek kuulub ühenduse ainupädevusse. Subsidiaarsuse põhimõtet seetõttu ei kohaldata.

- **Proportsionaalsuse põhimõte**

Ettepanek on proportsionaalsuse põhimõttega kooskõlas järgmis(t)el põhjus(t)el.

Meetme olemust on kirjeldatud eespool mainitud algmääruses ja see ei võimalda võtta vastu siseriiklikke otsuseid.

Märge selle kohta, kuidas ühenduse, riikide valitsuste, piirkondlike ja kohalike asutuste, ettevõtete ja kodanike finants- ja halduskoormat minimeeritakse ja tagatakse selle võrdelisus ettepaneku eesmärgiga, ei ole kohaldatav.

- **Vahendite valik**

Kavandatav õigusakt: määrus.

Muud õigusaktid ei ole piisavad järgmis(t)el põhjus(t)el:

eespool mainitud algmäärus ei näe muid võimalusi ette.

4) MÕJU EELARVELE

Ettepanek ei mõjuta ühenduse eelarvet.

Ettepanek

NÕUKOGU MÄÄRUS

millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 428/2005, millega kehtestatakse Hiina Rahvavabariigist ja Saudi Araabiast pärineva polüesterstaapelkiu impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. detsembri 1995. aasta määrust (EÜ) nr 384/96 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed¹ (edaspidi „algmäärus”), eriti selle artikleid 8 ja 9,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut, mis on esitatud pärast nõuandekomiteega konsulteerimist,

ning arvestades järgmist:

A. MENETLUS

- (1) Määrusega (EÜ) nr 428/2005² (edaspidi „lõplik määrus“) kehtestas nõukogu lõpliku dumpinguvastase tollimaksu Hiina Rahvavabariigist ja Saudi Araabiast pärineva polüesterstaapelkiu impordi suhtes, muutis Lõuna-Koreast pärineva sama toote impordi suhtes kehtivat lõplikku dumpinguvastast tollimaksu ning lõpetas dumpinguvastase menetluse Taiwanist pärineva sama toote impordi suhtes.
- (2) Enne lõplike järelduste avaldamist, kuid etapis, mil kohustuse vastuvõtmist lõplikus määruks kajastada ei olnud halduslikult võimalik, pakkus Saudi Basic Industries Corporation (edaspidi „Sabic“) enda ja kõigi seotud äriühingute nimel, sealhulgas ka vaatlusaluse toote seotud tootja Arabian Industrial Fibres Company (Ibn Rushd) nimel vastuvõetava kohustuse.
- (3) Otsusega XXXX võttis komisjon Sabicu pakutud kohustuse vastu. Kohustuse vastuvõtmise põhjused on ära toodud mainitud otsuses. Nõukogu tunnistab, et kohustusepakkumises tehtud muudatused kõrvaldavad dumpingu kahjustava mõju ning vähendavad piisavalt ohtu, et meetmetest hoitakse kõrvale muude toodete riskompenseerimise teel.
- (4) Kohustuse vastuvõtmist arvesse võttes on määrust (EÜ) nr 428/2005 vaja vastavalt muuta,

¹ EÜT L 56, 6.3.1996, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 461/2004 (ELT L 77, 13.3.2004, lk 12).

² ELT L 71, 17.3.2005, lk 1.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruses (EÜ) nr 428/2005 lisatakse artiklisse 1 järgmised lõiked:

- “4. Vabasse ringlusse lubamiseks deklareeritud imporditud kaubad vabastatakse lõigetes 1 ja 2 kehtestatud dumpinguvastasest tollimaksust tingimusel, et need on tootnud, lähetanud ja nende kohta arve esitanud ettevõtted, millelt komisjon on vastu võtnud kohustused ja mille nimed on loetletud komisjoni asjaomases otsuses või määruses, mida aeg-ajalt muudetakse, ning need on imporditud kooskõlas komisjoni sama otsuse või määruse sätetega.
5. Lõikes 4 nimetatud importtooted vabastatakse dumpinguvastasest tollimaksust tingimusel, et:
- (a) tollis deklareeritud ja esitatud kaup vastab täpselt lõikes 1 kirjeldatud tootele,
 - (b) kaupade deklareerimisel vabasse ringlusse lubamiseks esitatakse liikmesriikide tolliametitele faktuurarve, mis sisaldab vähemalt lisas loetletud teavet,
 - (c) tollis deklareeritud ja esitatud kaubad vastavad täpselt faktuurarvel olevale kirjeldusele“.

Artikkel 2

Määrusele (EÜ) nr 428/2005 lisatakse käesoleva määruse lisas esitatud tekst.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel,

*Nõukogu nimel
eesistuja*

LISA

Kui äriühing müüb ühendusse polüesterstaapelkiudu, mille suhtes on võetud kohustus, esitatakse faktuurarvel järgmised üksikasjad:

1. Pealkiri “KOHUSTUSEGA SEOTUD KAUBA FAKTUURARVE”.
2. Faktuurarve väljastanud ettevõtte (mida on mainitud kohustuse vastuvõtmist sätestava komisjoni määruse/otsuse [LISADA NUMBER] artiklis 1) nimi.
3. Faktuurarve number.
4. Faktuurarve väljastamise kuupäev.
5. TARICi lisakood, mille alusel toimub arvel nimetatud kaupade tollivormistus ühenduse piiril.
6. Kaupade täpne kirjeldus, sealhulgas:
 - tootekood (*product code number* – PCN), mida kasutatakse uurimise eesmärgil ja kohustuse tähistamiseks (nt PCN 1, PCN 2 jne),
 - tootekoodile vastava toote kirjeldus lihtsas ja arusaadavas keeles,
 - äriühingu tootekood (kui see on olemas),
 - CN-kood,
 - kogus (kilogrammides).
7. Müügingimuste kirjeldus, sealhulgas:
 - kilogrammi hind,
 - kohaldatavad maksetingimused,
 - kohaldatavad tarnetingimused,
 - kõik hinnaalandused ja hinnavähendid.
8. Ühenduses asuva importijana tegutseva ettevõtte (kellele kirjeldatud ettevõtte esitab otse faktuurarve kohustuse alla kuuluvate kaupade kohta) nimi.
9. Arve väljastanud ettevõtte töötaja nimi ja järgmine allkirjastatud avaldus:

„Mina, allakirjutanu, kinnitan, et käesoleva arvega hõlmatud kaupade müük otseeksportiks Euroopa Ühendusse toimub [äriühingu nimi] pakutud ning Euroopa Komisjoni määruse/otsusega [LISADA NUMBER] heaks kiidetud kohustuse raames ja tingimuste kohaselt. Kinnitan, et käesoleval arvel esitatud teave on täielik ja õige.”